



EUROPESE CENTRALE BANK

19 november 2002

PERSBERICHT

DE GECONSOLIDEERDE WEEKSTAAT VAN HET EUROSYSTEEM per 15 november 2002

I. Posten die niet verband houden met monetaire-beleidstransacties

In de week die eindigde op 15 november 2002 kwam de daling van EUR 20 miljoen in **Goud en goudvorderingen** (actiefpost 1) overeen met de verkoop (in overeenstemming met de „Central Bank Gold Agreement” (Overeenkomst tussen Centrale Banken inzake goud) van 26 september 1999) van 2 ton goud door een nationale centrale bank van het Eurosysteem.

In dezelfde week steeg de netto-positie van het Eurosysteem in vreemde valuta (actiefposten 2 en 3 minus passiefposten 7, 8 en 9) met EUR 0,7 miljard naar EUR 242,1 miljard ten gevolge van cliënten- en beleggingstransacties.

De door het Eurosysteem aangehouden verhandelbare waardepapieren die zijn uitgegeven door ingezetenen van het eurogebied en die luiden in euro (actiefpost 7) stegen met EUR 0,1 miljard naar EUR 32,7 miljard. De post **Bankbiljetten in omloop** (passiefpost 1) daalde met EUR 1 miljard naar EUR 335,7 miljard. De verplichtingen aan de overheid (passiefpost 5.1) daalden met EUR 3,9 miljard naar EUR 32 miljard.

II. Posten die verband houden met monetaire-beleidstransacties

De totale kredietverlening door het Eurosysteem aan kredietinstellingen (actiefpost 5 minus passiefposten 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 en 4) daalde met EUR 5,9 miljard naar EUR 181 miljard. Op woensdag 13 november 2002 verviel een basis-herfinancieringstransactie van EUR 57 miljard, en werd een nieuwe transactie van EUR 51 miljard verrekend.

Het beroep op de **Marginale beleningsfaciliteit** (actiefpost 5.5) bedroeg EUR 0,1 miljard (vergeleken met vrijwel nihil in de voorafgaande week), terwijl het beroep op de **Depositofaciliteit** (passiefpost 2.2) EUR 0,1 miljard bedroeg, hetgeen ongeveer hetzelfde was als in de voorafgaande week.

III. De rekeningen-courant van de kredietinstellingen van het eurogebied

Ten gevolge van alle transacties daalde de rekening-courantpositie van kredietinstellingen bij het Eurosysteem (passiefpost 2.1) met EUR 1 miljard naar EUR 129,6 miljard.

Europese Centrale Bank

Afdeling Pers en Informatie

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Reproductie is toegestaan op voorwaarde dat de bron wordt vermeld.



EUROPESE CENTRALE BANK

Geconsolideerde weekstaat van het Eurosysteem per 15 november 2002

(EUR miljoenen)

Activa	Stand per 15 november 2002	Vershil ten opzichte van vorige week ingevolge transacties	Passiva	Stand per 15 november 2002	Vershil ten opzichte van vorige week ingevolge transacties
1 Goud en goudvorderingen	131.137	-20	1 Bankbiljetten in omloop	335.687	-1.035
2 Vorderingen op niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta			2 Verplichtingen aan kredietinstellingen van het eurogebied in verband met monetaire-beleidsmaatregelen, luidende in euro		
2.1 Vorderingen op het IMF	32.038	-62	2.1 Rekeningen-courant (met inbegrip van reserveverplichtingen)	129.603	-1.013
2.2 Tegoeden bij banken en beleggingen in waardepapieren, externe leningen en overige externe activa	214.869	528	2.2 Depositofaciliteit	71	20
	246.907	466	2.3 Termijndeposito's	0	0
3 Vorderingen op ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta	20.443	641	2.4 „Fine-tuning“-transacties met wederinkoop	0	0
4 Vorderingen op niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro			2.5 Deposito's uit hoofde van margestortingen	0	0
4.1 Tegoeden bij banken, beleggingen in waardepapieren en leningen	3.887	43		129.674	-993
4.2 Vorderingen uit hoofde van de kredietfaciliteit ingevolge het ERM-II	0	0	3 Overige verplichtingen aan kredietinstellingen van het eurogebied, luidende in euro	183	-83
	3.887	43	4 Uitgegeven schuldbewijzen	2.029	0
5 Kredietverlening aan kredietinstellingen van het eurogebied in verband met monetaire-beleidsmaatregelen, luidende in euro			5 Verplichtingen aan overige ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro		
5.1 Basis-herfinancieringstransacties	138.000	-5.999	5.1 Overheid	31.995	-3.914
5.2 Langerlopende herfinancieringstransacties	44.999	0	5.2 Overige verplichtingen	4.814	-512
5.3 „Fine-tuning“-transacties met wederinkoop	0	0		36.809	-4.426
5.4 Structurele transacties met wederinkoop	0	0	6 Verplichtingen aan niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro	8.400	-54
5.5 Marginale beleningsfaciliteit	66	63	7 Verplichtingen aan ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta	1.629	274
5.6 Kredieten uit hoofde van margestortingen	27	19	8 Verplichtingen aan niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta		
	183.092	-5.917	8.1 Deposito's, tegoeden en overige verplichtingen	17.097	84
6 Overige vorderingen op kredietinstellingen van het eurogebied, luidende in euro	364	4	8.2 Verplichtingen uit hoofde van de kredietfaciliteit ingevolge het ERM-II	0	0
7 Waardepapieren uitgegeven door ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro	32.675	121		17.097	84
8 Overheidsschuld, luidende in euro	67.222	21	9 Tegenwaarde toegewezen bijzondere trekkingsrechten in het IMF	6.567	0
9 Overige activa	87.604	478	10 Overige passiva	64.722	2.069
			11 Herwaarderingsrekeningen	106.307	0
			12 Kapitaal en reserves	64.228	1
Totaal Activa	773.332	-4.163	Totaal Passiva	773.332	-4.163

Totaal/ subtotalen kunnen door afronding enigszins verschillen.